

Gnadanruf eines Harrenden aus der Tiefe

LB 130.1															
שִׁיר		הַמַּעֲלֹת		מִמַּעַמְקִים		קָרָאתִיךָ יְהוָה:									
Schl' R» „Lied von“ ~Fürst/~Verharnischen von		Ha, Ma, ALO' T» den „Hinaufsteigenden“ den Stufen		MiMaA MaQI' M» von „Tiefen“ -		JaHaWä 'H» „HWH“ ü:Er wird {pi}									
שִׁיר		הַמַּעֲלֹת		מִמַּעַמְקִים		קָרָא									
ms.[cs]		fp pk.at		mp pk.pp		sf.2ms ka.pe.1s									
hi/pi.ft.3ms															
אֲדֹנָי		שְׁמֵעָה		בְּקוֹלִי		תְּהִינָה		אָזְנֶךָ		קִשְׁבֹּת		לְקוֹל		תַּחֲנוּנִי:	
ÄDoNa 'J» „Herren“ meine		SchiMöÄ 'H» „höre!“		BhöQOLI' » in „Stimme“ meiner		TiHjä 'JNaH» „sie werden“		ÔŠNä 'Jkha» „Ohren“ deine		QaSchuBhO' T» „aufmerksame“		LöQO' L» zur „Stimme“ der		TaChaNUNa 'J» „Gnadanrungen“ meiner	
אֲדֹנָי		שְׁמֵעָה		בְּקוֹלִי		הייה		אָזְנֶךָ		קִשְׁבֹּת		לְקוֹל		תַּחֲנוּנִי	
sf.1s mp.cs		pgH ka.!.ms		sf.1s ms.cs pk.pp		ka.ft.3fp		sf.2ms fd.cs		aj.fp		ms.[cs] pk.pp		sf.1s mp.cs	
LB 130.2															

a: ~Grundfesten, ~Ur/~Erste/~ALäPh-Rechtswalten

אם-	עוֹנוֹת	תִּשְׁמֶר-	יְהוָה	אֲדֹנָי	מִי	יַעֲמֹד:
İM» wenn	ÄWoNO "T» „Vergehungen“	TiSchMoR» „du hütest“	Ja 'H» JaH	ÄDoNa 'J» „Herren“ meine	MI' » wer,	JaÄMo 'D» „er steht“
אם	עוֹן	שמר	יהוה	אֲדֹנָי	מִי	עמד
pk.cj	mfp.[cs]	ka.ft.2ms	na	sf.1s mp.cs	pn.?	ka.ft.3ms
כִּי-	עֲמֹךָ	תְּסַלִּיחָה	לְמַעַן	תִּנְרָא:		
KI» „denn“	İMöKha' » mit „dir“	HaSöLICha' H» die „Verzeihung“	LöMa' AN» damit ~zur Antwort	TiWaRe' » „du gefürchtet wirst“ du wirst gefürchtet		
כִּי	עֲמֹךָ	תְּסַלִּיחָה	לְמַעַן	תִּנְרָא		
pk.cj, ms	pk.pp	fs pk.at	pk.pp/cj	ni.ft.2ms		

LB 130.3

LB 130.4

קִנִּינִי	יְהוָה	קוֹתָה	נַפְשִׁי	וּלְדַבְּרוֹ	הוֹחֵלְתִּי:
QiWi 'T» „erharrte“ ich' ~konzentrierte-wärts ich	JaHaWä 'H» „HWH“ ü:Er macht werden	QiWöTa' H» damit -	NaPhSchi' » „Seele“ meine	WöLiD°BhaRO' » und zum „Wort“ seinem	HOCha' LTI» „machte warten ich“ machte ~wirbeln ich
קִנִּינִי	יְהוָה	קוֹתָה	נַפְשִׁי	וּלְדַבְּרוֹ	הוֹחֵלְתִּי
pi.pe.1s	hi/pi.ft.3ms	pi.pe.3fs	sf.1s mfs.cs	sf.3ms ms.cs pk.pp pk.cj	hi.pe.1s

נַפְשִׁי	לְאֲדֹנָי	מִשְׁמָרִים	לְבָקָר	שְׁמָרִים	לְבָקָר:
NaPhSchi' » „Seele“ meine	La, DoNa' J» zu „Herren“ meinen zu ~Ur-Rechtswalten meinen	MiSchoMöRI' M» „mehr als“ „Hütende“ weg von Hütenden	LaBo' QäR» zu dem „Morgen“ zu dem ~In-Kühle	SchoMöRI' M» „Hütende“ -	LaBo' QäR» zu dem „Morgen“ zu dem ~Erwägen/~Rind
נַפְשִׁי	לְאֲדֹנָי	מִשְׁמָרִים	לְבָקָר	שְׁמָרִים	לְבָקָר
sf.1s mfs.cs	sf.1s md.cs pk.pp	ka.pt.mp pk.pp	ms pk.pp+pk.at	ka.pt.mp	ms pk.pp+pk.at

יָתֵל	יִשְׂרָאֵל	אֵל-יְהוָה	כִּי-	עִם-יְהוָה	הַחֲסֵד	וְהַרְבֵּה
JaChe' L» „er macht warten“ er macht entheiligen/~wirbeln/~kranken	JiSsRaE' L» zu ü:Es fürstet EL	ÄL» zu ü:Er macht werden	KI» „denn“ -	İM» „bei“ mit	HaChä 'SäD» die „Huld“ das ~Lebens-Geheimnis	WöHaRBe' H» und die Menge
יָתֵל	יִשְׂרָאֵל	אֵל-יְהוָה	כִּי	עִם	הַחֲסֵד	וְהַרְבֵּה
hi.ft.3ms	na	hi/pi.ft.3ms	pk.cj, ms	pk.pp	ms pk.at	pk.av pk.cj

a: Er kämpft/liebet EL

עֲמֹ	פְּדוּת:
İMO' » „bei ihm“ mit ihm	PhöDU' T» „Loskaufende“ -
עֲמֹ	פְּדוּת
fs	sf.3ms pk.pp

ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/liebet EL

וְהוּא	יִפְדֶּה	אֵת-יִשְׂרָאֵל	מִכָּל	עֲוֹנֹתָיו:
WöHU' » und „er“	JiPhDä' H» „er kauft los“	JiSsRaE' L» von „allen“	MiKo' L» von „allen“	ÄWoNoTa' W» „Vergehungen“ seinen
וְהוּא	יִפְדֶּה	אֵת-יִשְׂרָאֵל	מִכָּל	עֲוֹנֹתָיו
pn.in.3ms pk.cj	ka.ft.3ms	pk	ms.[cs] pk.pp	sf.3ms mfp.cs